



VŠEOBECNÉ PODMÍNKY PRO DODÁVKY ZBOŽÍ A SLUŽEB

Níže jsou uvedeny Všeobecné obchodní podmínky pro dodávky zboží a služeb („Podmínky“) společnosti Cummins Czech Republic s.r.o., IČO: 271 03 374, se sídlem Čestlice, Obchodní 110, PSČ: 251 70, Česká republika, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 96468 („Cummins“), které se vztahují na veškeré objednávky zboží a služeb třetí stranou („Zákazník“), pokud není písemně dohodnuto jinak a podepsáno společností Cummins a Zákazníkem.

V případě jakéhokoli střetu nebo rozporu mezi anglickou jazykovou verzí a českou jazykovou verzí Podmínek bude mít přednost anglická verze.

Definice

- „Cummins“ má význam uvedený výše;
- „Sdělovací smluvní strana“ má význam uvedený v odstavci 15.1;
- „Dokumenty“ mají význam uvedený v odstavci 16.2;
- „Omezení vývozu“ má význam uvedený v odstavci 20.1;
- „Závazná objednávka“ má význam uvedený v odstavci 2.2;
- „Vyšší moc“ má význam uvedený v odstavci 19.1;
- „Zboží“ znamená veškeré zboží, které společnost Cummins prodá nebo dodá podle Podmínek;
- „Duševní vlastnictví“ má význam uvedený v odstavci 16.1;
- „Insolvenční událost“ má význam uvedený v odstavci 18.1;
- „Produkty“ znamenají složené věci, které se skládají ze Zboží a jiného zboží, které nedodává společnost Cummins a které je vlastněno Zákazníkem;
- „Kupní cena“ má význam uvedený v článku 10;
- „Přijímající smluvní strana“ má význam uvedený v odstavci 15.1;
- „Služby“ znamenají veškeré služby poskytované společností Cummins podle těchto Podmínek;
- „Standardní záruka“ má význam uvedený v odstavci 9.5;
- „Podmínky“ mají výše uvedený význam;
- „Smlouva“ má význam uvedený v odstavci 1.1;
- „Zákazník“ má výše uvedený význam.

1. Všeobecná ustanovení

- 1.1 Podmínky budou součástí každé smlouvy o dodání Zboží a/nebo Služeb mezi společností Cummins a Zákazníkem („Smlouva“) a vylučují použití jakýchkoliv podmínek (i) obsažených nebo uvedených v objednávce Zákazníka nebo v jiném dokumentu, (ii) Zákazníkem uplatňovaných jiným způsobem, (iii) vyplývajících z obchodních zvyklostí, praxe nebo průběhu jednání.
- 1.2 Smlouva představuje úplnou dohodu mezi stranami a nahrazuje veškerou komunikaci (jak písemnou, tak ústní) mezi společností Cummins a Zákazníkem, která předcházela přijetí objednávky Zákazníka společností Cummins. Zákazník potvrzuje, že se nespolehlá na žádné záruky, přísliby ani prohlášení učiněné nebo poskytnuté společností Cummins nebo jejím jménem, které nejsou uvedeny ve Smlouvě. Veškeré vzorky, výkresy, popisné materiály nebo reklama vydaná společností Cummins a veškeré popisy nebo ilustrace obsažené v katalogích nebo brožurách společnosti Cummins jsou vydávány nebo zveřejňovány pouze za účelem poskytnutí přibližné představy o Zboží a/nebo Službách v nich popsanych a nejsou součástí Smlouvy o dodání Zboží a/nebo Služeb ani jiné dohody mezi společností Cummins a Zákazníkem.

2. Přijetí

- 2.1 Jakékoli sdělení týkající se cen, poskytnuté písemně nebo jinak společností Cummins, nepředstavuje závaznou nabídku.



VŠEOBECNÉ PODMÍNKY PRO DODÁVKY ZBOŽÍ A SLUŽEB

- 2.2 Objednávka Zákazníka představuje nabídku ke koupi v souladu s těmito Podmínkami. Žádná objednávka Zákazníka nebude považována za přijatou společností Cummins, dokud nebude společností Cummins písemně potvrzena. Zákazník výslovně souhlasí s tím, že nabídka Zákazníka může být přijata i bez potvrzení. Takovou nabídku lze přijmout telefonicky nebo prvním krokem, který společnost Cummins podnikne ke splnění objednávky, přičemž v takovém okamžiku dojde ke vzniku Smlouvy („Závazná objednávka“).
- 2.3 Jakákoli objednávka bude přijata zcela podle uvážení společnosti Cummins. Zákazník není oprávněn zrušit žádnou objednávku, která již byla přijata společností Cummins podle tohoto ustanovení.

3. Změny

- 3.1 Společnost Cummins si vyhrazuje právo provést jakoukoli změnu Zboží nebo Služeb, která podstatně neovlivní jeho/jejich povahu, kvalitu nebo cenu; žádná taková změna nezneplatní žádnou objednávku u společnosti Cummins ani nezaloží žádnou odpovědnost společnosti Cummins.
- 3.2 V souladu s odstavcem 3.1, pokud výrobce přestane vyrábět nebo dodávat jakékoli Zboží objednané Zákazníkem, společnost Cummins písemně oznámí tuto skutečnost Zákazníkovi (ale neodpovídá za ztrátu nebo škodu způsobenou Zákazníkovi) a Zákazník bude mít možnost si do deseti (10) dnů od data tohoto oznámení vybrat mezi srovnatelným Zbožím (pokud jej má společnost Cummins k dispozici) a zrušením své objednávky, aniž by tím společnosti Cummins nebo Zákazníkovi vznikla jakákoli odpovědnost. V případě, že Zákazník v této lhůtě nevyužije ani jedné z možností, bude se ve vyřízení objednávky pokračovat dodáním srovnatelného Zboží.

4. Dodání zboží

- 4.1 Není-li dohodnuto jinak ve vztahu k danému druhu Zboží, společnost Cummins dodá Zboží Ex-Works (jak je definováno v podmínkách Incoterms 2010) v sídle společnosti Cummins na adrese Čestlice, Obchodní 110, PSČ: 251 70, Česká republika.
- 4.2 Společnost Cummins může na žádost Zákazníka zajistit přepravu Zboží na náklady a odpovědnost Zákazníka.
- 4.3 Veškerá uvedená data dodání Zboží jsou pouze orientační a je na uvážení společnosti Cummins určit datum dodání.
- 4.4 Společnost Cummins neodpovídá za žádné zpoždění dodávky ani za nedodání veškerého nebo některého Zboží (i), které je způsobeno Vyšší mocí (definovanou v článku 19) nebo neposkytnutím přiměřených pokynů ohledně doručení ze strany Zákazníka, akreditivu nebo zálohové platby (pokud je vyžadována) nebo jakékoli informace týkající se dodávky Zboží nebo (ii) pokud Zákazník písemně neuvědomí společnost Cummins o opožděném nebo urychleném doručení či nedoručení, a to v přiměřené lhůtě. Odstavec 18.1 zůstává tímto nedotčen.
- 4.5 V souladu s odstavcem 4.3, pokud společnost Cummins nedodá některé nebo veškeré objednané Zboží, bude její odpovědnost omezena na:
- (a) náhradu nákladů na nedodané Zboží, a to formou dobropisu; nebo
 - (b) dodání náhradního Zboží v přiměřené lhůtě.



VŠEOBECNÉ PODMÍNKY PRO DODÁVKY ZBOŽÍ A SLUŽEB

- 4.6 Pokud z jakéhokoli důvodu Zákazník nepřijme dodávku jakéhokoli Zboží připraveného k dodání, nebo pokud společnost Cummins není schopna dodat Zboží včas, protože Zákazník neposkytl příslušné pokyny, dokumenty, licence nebo povolení, Zboží bude považováno za doručené, riziko přejde na Zákazníka a společnost Cummins bude oprávněna (i) uskladnit Zboží až do skutečného dodání a účtovat Zákazníkovi veškeré související náklady a výdaje (včetně, mimo jiného, nákladů na skladování, opakované dodání a pojištění), nebo (ii) Zboží prodat za nejlepší dostupnou cenu a (po odečtení veškerých přiměřených nákladů na skladování a prodej) doúčtovat Zákazníkovi případnou zbývající část Kupní ceny.
- 4.7 Společnost Cummins může dodat Zboží po částech. Jakékoliv zpoždění dodávky nebo vada týkající se částečné dodávky neopravňuje Zákazníka ke zrušení jakýchkoli dalších částečných dodávek.

5. Vracení zboží

- 5.1 Za žádných okolností nemůže být Zboží dodané na základě Závazné objednávky vráceno bez písemného souhlasu společnosti Cummins. Udělení souhlasu je výhradně na uvážení společnosti Cummins. Vracení náhradních dílů podléhá podmínkám odstavce 5.5.
- 5.2 Riziko škody na Zboží vráceném společnosti Cummins bez jejího souhlasu nese výhradně Zákazník. Zboží vrácené bez souhlasu si musí Zákazník vyzvednout do sedmi (7) dnů od data výzvy společnosti Cummins k jeho odstranění. Zboží, které nebude vyzvednuto, může společnost Cummins odstranit na náklady Zákazníka.
- 5.3 Riziko škody na Zboží vráceném společnosti Cummins s jejím souhlasem nese výhradně Zákazník, a to až do okamžiku, kdy společnost Cummins obvyklým způsobem potvrdí převzetí daného Zboží.
- 5.4 Jakékoli Zboží vrácené společnosti Cummins může být uloženo na libovolném místě považovaném společností Cummins za vhodné.
- 5.5 Souhlas společnosti Cummins s vrácením náhradních dílů bude podléhat následujícím podmínkám:
- (a) o vrácení musí být požádáno do 60 dnů od přijetí;
 - (b) bude platit minimální poplatek ve výši 1.500,- Kč nebo 10 % Kupní ceny vráceného Zboží, podle toho, která z těchto hodnot bude vyšší, společně s příslušnými náklady na dodání;
 - (c) vrácené Zboží musí být ve stejném stavu jako v okamžiku prodeje; a
 - (d) v době vrácení se musí jednat o standardní skladovou položkami společnosti Cummins.

6. Instalace

- 6.1 Zákazník je povinen zajistit, aby veškeré Zboží zakoupené podle těchto Podmínek bylo použito, instalováno, uvedeno do provozu a/nebo užíváno v souladu s doporučeními společnosti Cummins týkajícími se použití a instalace a jakýmkoliv jinými bezpečnostními nebo provozními pokyny. Zákazník souhlasí s tím, že odškodní společnost Cummins za veškeré nároky, ztráty, škody a výdaje vzniklé v souvislosti s porušením této povinnosti.



VŠEOBECNÉ PODMÍNKY PRO DODÁVKY ZBOŽÍ A SLUŽEB

7. Riziko a titul

- 7.1 Bez ohledu na dodání Zboží nebo jeho části, zůstane Zboží majetkem společnosti Cummins, dokud Zákazník neuhradí Kupní cenu v plné výši. Do té doby Zákazník uskladní nebo uchová Zboží takovým způsobem, že bude jednoznačně identifikovatelné jako majetek společnosti Cummins.
- 7.2 Pokud je Zboží přidáno nebo zpracováno do zboží Zákazníka nedodaného společností Cummins, tak aby došlo k vytvoření nových složených Produktů, bude vlastnické právo k Produktům převedeno na společnost Cummins jako záruka za splacení všech splatných pohledávek společnosti Cummins za Zákazníkem. Vlastnické právo k Produktům, ať již dokončeným nebo nedokončeným, bude považováno za převedené v okamžiku uskutečnění operace nebo události, kterou bude Zboží zpracováno nebo přidáno do zboží Zákazníka za účelem vytvoření Produktů způsobem, který neumožňuje oddělení Zboží bez zničení Produktů nebo pouze se značnými náklady. Až do okamžiku uskutečnění takové platby bude Zákazník držet produkty jménem společnosti Cummins a, pokud to bude společnost Cummins požadovat, bude tyto Produkty skladovat a uchovávat tak, aby byly jasně identifikovatelné jako majetek společnosti Cummins.
- 7.3 Bez ohledu na výše uvedená ustanovení je Zákazník oprávněn prodat Zboží a Produkty třetím stranám v rámci běžného obchodního styku a dodat je v rámci takového prodeje za podmínky, že Zákazník bude až do doby, než budou všechny takové závazky vůči společnosti Cummins, jak jsou uvedeny v odstavci 7.1 těchto Podmínek, plně uspokojeny a zaplatí společnosti Cummins veškeré finanční prostředky obdržené v souvislosti s takovým prodejem až do výše těchto závazků a postoupí společnosti Cummins prospěch z jakéhokoli nároku, který může mít vůči jakékoli takové třetí straně v souvislosti s prodejem a/nebo dodáním Zboží a/nebo Produktů.
- 7.4 Riziko škody na Zboží přechází na Zákazníka okamžikem vzniku kterékoli z následujících událostí: a) přechodem vlastnictví na Zákazníka; b) fyzickým dodáním Zboží Zákazníkovi; c) fyzickým převzetím Zboží Zákazníkem.

8. Dodání služeb

- 8.1 Veškeré údaje uvedené ohledně poskytování nebo splnění Služeb jsou pouze orientační a je na vlastním uvážení společnosti Cummins určit datum dodání.
- 8.2 Společnost Cummins neodpovídá za žádné prodlení ve výkonu nebo nesplnění všech nebo některých Služeb, které bude způsobeno Vyšší mocí nebo jakýmkoli jednáním či opomenutím ze strany Zákazníka nebo nesplněním jakékoli příslušné povinnosti ze strany Zákazníka.
- 8.3 Zákazník musí:
- (a) spolupracovat se společností Cummins ve všech záležitostech souvisejících se Službami;
 - (b) poskytnout společnosti Cummins takové informace, vybavení a materiály, které může společnost Cummins rozumně požadovat k poskytnutí Služeb;
 - (c) získat a uchovávat všechny potřebné licence, povolení a souhlasy, které mohou být k poskytování Služeb požadovány, a to před datem, ke kterému má být poskytování Služeb zahájeno; a
 - (d) zajistit, pokud Služby nejsou poskytovány v prostorách společnosti Cummins, (i) přiměřený přístup k místu poskytování Služeb a všem nezbytným zařízením, (ii) že práce



VŠEOBECNÉ PODMÍNKY PRO DODÁVKY ZBOŽÍ A SLUŽEB

mohou být prováděny v prostoru, který je dostatečně chráněn před vlivem počasí, který je čistý a dostatečně osvětlený, a kde jsou k dispozici potřebná zařízení a služby, (iii) že byly dodrženy všechny zákony a předpisy týkající se ochrany zdraví a bezpečnosti na pracovišti, (iv) že veškeré materiály, vybavení, dokumenty a další majetek společnosti Cummins ponechaný na místě poskytování Služeb je udržován v bezpečné úschově na riziko Zákazníka a (v) že v případě nemoci nebo úrazu bude pracovníkům společnosti Cummins k dispozici vhodné zdravotnické zařízení, včetně případné repatriace.

9. Kvalita a záruka

- 9.1 Zákazník může odmítnout Zboží, které je poškozené, vadné nebo neodpovídající, nebo Služby, které nejsou poskytnuty v souladu s odstavcem 9.2, za předpokladu, že:
- (a) písemné oznámení o odmítnutí přijetí je společnosti Cummins doručeno do sedmi (7) dnů od přijetí Zboží nebo dokončení Služby; a
 - (b) u Zboží, škoda nebyla způsobena při přepravě (pokud není výslovně písemně dohodnuto jinak). Článek 4 zůstává nedotčen.
- 9.2 Cummins poskytne Služby s odpovídající dovedností a péčí.
- 9.3 Pokud Zákazník odmítne Zboží nebo Služby podle odstavce 9.1, společnost Cummins podle svého uvážení:
- (a) opraví nebo vymění odmítnuté Zboží nebo Služby; nebo
 - (b) vrátí Kupní cenu odmítnutého Zboží nebo Služeb v plném rozsahu.
- 9.4 Pokud Zákazník neoznámí odmítnutí podle odstavce 9.1 nebo pokud Zboží nebo zařízení, které bylo předmětem Služeb, jsou uvedena do provozu, má se za to, že Zákazník Zboží nebo Služby přijal.
- 9.5 Výlučná odpovědnost společnosti Cummins za Zboží nebo Služby přijaté podle odstavce 9.4 je stanovena ve standardní záruce společnosti Cummins pro dané Zboží a/nebo Služby a její podrobné údaje budou buď poskytnuty Zákazníkovi v rámci objednávky, nebo jsou k dispozici na požádání („Standardní záruka“).
- 9.6 Jedinou zárukou vztahující se k dodanému Zboží nebo Službám je Standardní záruka. S výjimkou těch uvedených ve Standardní záruce, jsou veškerá prohlášení, podmínky, záruky a požadavky, ať už výslovné nebo vyplývající ze zákona, právního předpisu či jinak, pokud jde o kvalitu, stav nebo vhodnost pro jakýkoli účel Zboží nebo Služeb, vyloučena v maximálním rozsahu dovoleném zákonem.

10. Kupní cena

- 10.1 Všechny ceny jsou uvedeny v českých korunách a jsou vypočteny a uvedeny bez příslušných daní (např. DPH). Kde tak požaduje příslušný právní předpis (např. na fakturách), ceny budou uváděny včetně daně (zejména DPH).
- 10.2 Všechny faktury jsou splatné do 14 dnů od doručení.
- 10.3 Kupní ceny za Zboží:



VŠEOBECNÉ PODMÍNKY PRO DODÁVKY ZBOŽÍ A SLUŽEB

- (a) Kupní cena k zaplacení je taková, která byla dohodnuta mezi společností Cummins a Zákazníkem písemně, telefonicky nebo jinak. Společnost Cummins si vyhrazuje právo fakturovat Kupní ceny platné v okamžiku odeslání Zboží.
- (b) Za všechny příslušné daně, přepravu, nákladní dopravu (včetně pojištění, balení a uložení motorů do boxů) a zvláštní zkoušky nebo inspekce budou účtovány dodatečné příplatky.

10.4 Kupní ceny za Služby:

- (a) Kupní cena se vypočte na základě doby vynaložené na práci v souvislosti se Službami vykonávanými během běžné pracovní doby na základě dohody mezi společností Cummins a Zákazníkem.
- (b) Společnost Cummins je rovněž oprávněna účtovat Zákazníkovi (i) sazby za práci přesčas vykonanou mimo běžnou pracovní dobu, (ii) denní příspěvek za každého z pracovníků společnosti Cummins na základě počtu pracovních dnů od data odjezdu těchto pracovníků až do jejich návratu, (iii) jakoukoli časovou prodlevu, za kterou společnost Cummins nenese odpovědnost, (iv) čas strávený pracovníky společnosti Cummins na cestě do a ze zařízení společnosti Cummins, na pracoviště, do a z ubytování poskytnutého Zákazníkem a (v) veškeré náklady, které jsou důvodně vynaloženy pracovníky společnosti Cummins v souvislosti s poskytováním Služeb, včetně, nikoli však výlučně, cestovních výdajů, hotelových nákladů, pojištění, diet a veškerých souvisejících výdajů, a dále nákladů na služby poskytované třetími stranami a požadované společností Cummins pro poskytování Služeb, a také nákladů na veškeré materiály, nástroje nebo náčiní (a veškeré související náklady na dopravu).
- (c) Společnost Cummins bude Zákazníkovi předkládat pracovní výkazy a přehledy návštěv v souvislosti s provedenou prací. Pokud Zákazník v přiměřené lhůtě údaje nezpochybní, bude společnost Cummins oprávněna fakturovat Zákazníkovi částky na základě prací doložených těmito časovými výkazy a přehledy návštěv.
- (d) Hodinové sazby, sazby za přesčasy a denní příspěvky budou stanoveny v aktuálních standardních sazbách společnosti Cummins, pokud jsou příslušné sazby stanoveny, na základě typu Zboží nebo Služeb, přičemž tyto sazby jsou k dispozici na vyžádání. Tyto sazby se mohou čas od času změnit.

10.5 V případě změny objednávky zadané Zákazníkem bude výše již stanovené Kupní ceny odpovídajícím způsobem upravena.

11. Vratné stojany na motory

11.1 Společnost Cummins případně může dle vlastního uvážení účtovat zálohu za všechny vratné stojany, která bude vrácena vždy při vrácení stojanů nebo, pokud záloha nebude účtována, bude za tyto stojany účtován poplatek, pokud nebudou vráceny v dobrém stavu, a to včetně přepravného, do tří (3) kalendářních měsíců od data odeslání, pokud společnost Cummins neschválí písemně jiný postup. Za pozdní vrácení stojanů, které byly již dříve zaúčtovány, může společnost Cummins, dle svého vlastního uvážení, přiznat určitou částku.

11.2 Stojany na motory, palety a přepravní kontejnery motoru jsou určeny k přepravě a neměly by být používány k uskladnění.

12. Platba

12.1 Platební podmínky jsou uvedeny v odstavci 10.1 Podmínek.



VŠEOBECNÉ PODMÍNKY PRO DODÁVKY ZBOŽÍ A SLUŽEB

- 12.2 Pro expedici nebo poskytování Služeb mimo území České Republiky budou vystaveny standardní faktury/vyúčtování, pokud nebude uvedeno jinak.
- 12.3 Pokud nastane prodlení s jakoukoli platbou, bude společnost Cummins oprávněna (i) účtovat Zákazníkovi úrok ve výši jedné desetiny procenta (0,1%) denně z neuhrazené částky a/nebo (ii) písemným oznámením Zákazníkovi pozastavit budoucí dodávky a/nebo Služby v rámci jakékoliv Smlouvy se Zákazníkem až do řádného splacení nebo takové Smlouvy vypovědět, pokud má být dodáno jakékoli další Zboží a/nebo poskytnuty Služby, a požadovat veškeré výdaje spojené s takovým pozastavením nebo vypovědí.
- 12.4 Platby musí být prováděny řádně a včas podle pokynů společnosti Cummins.

13. Chyby faktur

- 13.1 Společnost Cummins si vyhrazuje právo na opravu jakýchkoli písařských nebo typografických chyb v souvislosti s jejími fakturami.

14. Osvobození od dovozního cla

- 14.1 Pokud tak bude společnost Cummins požadovat, získá Zákazník od příslušných celních orgánů taková povolení a poskytne společnosti Cummins takové informace a podnikne veškeré další nezbytné kroky, aby společnost Cummins získala odpovídající osvobození od dovozního cla (nebo jakékoli podobné osvobození) ve vztahu k jakémukoli Zboží prodávanému společností Cummins. Není-li písemně dohodnuto jinak, veškerá takto získaná osvobození budou nahrazena společností Cummins.

15. Mlčenlivost

- 15.1 Strana („Přijímající smluvní strana“) bude zachovávat striktní mlčenlivost ohledně veškerého technického nebo obchodního know-how, specifikací, vynálezů, procesů nebo záměrů, které jsou důvěrné povahy a byly Přijímající smluvní straně sděleny druhou stranou („Sdělující smluvní strana“), jejími zaměstnanci, zástupci nebo subdodavateli, a ohledně jakýchkoli jiných důvěrných informací týkajících se podnikání Sdělující smluvní strany nebo jejích produktů či služeb, které Přijímající smluvní strana případně obdržela/obdrží. Přijímající smluvní strana omezí sdělování těchto důvěrných informací pouze na ty své zaměstnance, zástupce nebo subdodavatele, kteří je potřebují znát pro účely plnění povinností Přijímající smluvní strany vyplývajících ze Smlouvy, a zajistí, aby tito zaměstnanci, zástupci nebo subdodavatelé podléhali povinnosti mlčenlivosti odpovídající povinnosti, kterou je zavázána Přijímající smluvní strana. Toto ustanovení článku 15 zůstává platné a účinné i po skončení Smlouvy. Přijímající smluvní strana může výše uvedené důvěrné informace sdělit, pokud to bude požadováno jakýmkoli příslušným soudem nebo jakýmkoli státním nebo jiným regulačním orgánem v souladu s platnými zákony a předpisy.

16. Duševní vlastnictví

- 16.1 Zákazník souhlasí s tím, že společnost Cummins a/nebo skupina Cummins Inc. vlastní výlučně všechna práva, nároky a podíly ve všech vynálezech způsobilých k patentování, patentech, patentových přihláškách, ochranných známkách, značkách služeb, obchodních názvech, průmyslových návrzích a vzorech, autorských právech, obchodních tajemstvích a v souvislosti s veškerým dalším duševním nebo průmyslovým vlastnictvím jakékoli formy, uznávaným kdekoli na světě („Duševní vlastnictví“), které (i) se týkají Zboží, Služeb nebo jiného materiálu (včetně specifikací, vzorů, výkresů, nástrojů nebo vzorků) dodaných společností Cummins nebo (ii) vytvořených v průběhu plnění Smlouvy.



VŠEOBECNÉ PODMÍNKY PRO DODÁVKY ZBOŽÍ A SLUŽEB

- 16.2 Jakákoli změna, reprodukce nebo publikace učiněná Zákazníkem a týkající se jakýchkoli dokumentů (včetně, nikoli však výlučně, výkresů, specifikací a počítačového softwaru) („Dokumenty“) dodaných společností Cummins nebo použití Dokumentů pro jiný účel, než pro který byly konkrétně dodány, vyžaduje předchozí písemný souhlas společnosti Cummins. Jejich použití bez souhlasu společnosti Cummins bude na vlastní riziko Zákazníka a bez odpovědnosti společnosti Cummins a Zákazník odškodní společnost Cummins za veškeré nároky, ztráty, škody a výdaje vyplývající z tohoto neoprávněného užití nebo vzniklé v jeho důsledku.

17. Omezení odpovědnosti

- 17.1 Ať už bude poučena o možnosti takové ztráty či nikoliv, společnost Cummins nenes odpovědnost, ať už vyplývající ze smlouvy, deliktu (včetně nedbalosti), porušení zákonné povinnosti či jinak, za jakýkoli ušlý zisk, ztrátu dobrého jména, ztrátu obchodu, ztrátu obchodní příležitosti, ztrátu očekávané úspory, ztráty nebo poškození dat nebo informací, ani za jakékoli nepřímé, zvláštní nebo následné ztráty či škody, které Zákazník utrpí na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní. Aniž by byla dotčena některá z výše uvedených ustanovení, odpovědnost společnosti Cummins na základě Smlouvy nebo vyplývající z poskytnutí jakýchkoli Služeb nebo jakékoli objednávky či prodeje, dodávky, dalšího prodeje nebo užití jakéhokoli Zboží, ať už vzniklého ze smlouvy, deliktu, zákonné povinnosti či jinak, nesmí překročit jednu třetinu (1/3) Kupní ceny za takové Služby nebo jednotkové Kupní ceny takového Zboží nebo jeho částí, kterých se nárok týká, s výjimkou případů uvedených ve Standardní záruce poskytnuté na vyžádání.
- 17.2 Nic z toho, co je uvedeno v těchto Podmínkách, v žádném případě nevyklučuje ani neomezuje odpovědnost společnosti Cummins za újmu na přirozených právech člověka nebo újmu způsobenou úmyslně nebo z hrubé nedbalosti, ani za jakoukoli jinou záležitost, u níž by vyloučení nebo omezení odpovědnosti společnosti Cummins bylo protiprávní.

18. Insolvence

- 18.1 Pokud je Zákazník (i) v platební neschopnosti nebo je předlužený či mu hrozí úpadek ve smyslu § 3 zákona č. 182/2006 Sb., Insolvenční zákon („Insolvenční událost“) nebo (ii) je-li vydán příkaz nebo přijato usnesení o zrušení, konkurzu nebo likvidaci Zákazníka nebo (iii) je-li určen nucený správce, insolvenční správce či likvidátor v souvislosti s veškerým majetkem Zákazníka nebo jeho části nebo (iv) podnikání, nebo jestliže Zákazník provede jakékoli vyrovnání s věřiteli, (v) nebo podnikne či strpí podobné nebo analogické opatření v důsledku dluhu, bude společnost Cummins oprávněna (i) okamžitě odstoupit od jakékoli Smlouvy se Zákazníkem nebo (ii) okamžitě zesplatnit všechny nesplacené částky za dodané Zboží nebo Služby.

19. Vyšší moc

- 19.1 Společnost Cummins nenes odpovědnost vůči Zákazníkovi odpovědnost za žádné zpoždění nebo neplnění svých závazků vyplývajících ze Smlouvy v důsledku války, teroristického činu, povstání nebo občanských nepokojů, stávek, výluk nebo jiných průmyslových sporů, epidemií, nehod, požárů, povodní, bouří, vládních omezení a opatření, embarg, zpoždění nebo nedodání materiálu, nedodání energií, pohonných hmot, dopravy, vybavení nebo jiného Zboží nebo Služeb ani v důsledku jakýchkoli jiných okolností, které jsou mimo kontrolu společnosti Cummins („Vyšší moc“).
- 19.2 Pokud Vyšší moc brání společnosti Cummins v poskytnutí jakékoliv Služby a/nebo Zboží na základě Smlouvy po dobu delší než tři (3) měsíce, bude mít společnost Cummins právo, aniž by tím byla dotčena její ostatní práva či opravné prostředky, Smlouvu okamžitě ukončit písemnou výpovědí Zákazníkovi.



VŠEOBECNÉ PODMÍNKY PRO DODÁVKY ZBOŽÍ A SLUŽEB

20. Vyhovění požadavkům na vývoz a protikorupční závazky

- 20.1 Zákazník bere na vědomí, že na Zboží se může vztahovat kontrola vývozu, sankce, zákony a předpisy (a to zejména z USA, EU a Spojeného království) a zásady společnosti Cummins, kterými se řídí nebo omezuje vývoz Zboží („Omezení vývozu“). Zákazník musí dodržovat všechna Omezení vývozu, která se na Zákazníka vztahují, a nesmí způsobit, že společnost Cummins nebo její přidružené společnosti poruší jakákoli Omezení vývozu. Zákazník zejména souhlasí s tím, že bez předchozího písemného souhlasu společnosti Cummins nebude (i) užívat Zboží ani dodávat Zboží k použití při výrobě, provozu, údržbě nebo souvisejícím užití jakýchkoli chemických, biologických nebo jaderných zbraní či výbušných zařízení nebo systémů k jejich přenosu, ani pro jakékoli vojenské účely, (ii) užívat, prodávat, vyvážet či zpřístupňovat Zboží, či s ním jinak obchodovat, v jakékoli zemi (včetně Krymu, Kuby, Iránu, Severní Koreje, Myanmaru, Súdánu nebo Sýrie) podléhající zvláštním Vývozním omezením, ani (iii) prodávat, vyvážet či zpřístupňovat Zboží jakékoli straně, na níž se vztahují Omezení vývozu. Pokud by splněním objednávky Zákazníka mohlo dojít k porušení jakýchkoli Omezení vývozu, bude společnost Cummins oprávněna zrušit takovou objednávku v libovolné fázi bez vzniku jakékoliv odpovědnosti. Ve svých smlouvách se třetími stranami, které se týkají Zboží, se Zákazník zavazuje uložit těmto třetím stranám stejné povinnosti a požadavky, které mu ukládá společnost Cummins v tomto ustanovení. Zákazník se rovněž zavazuje, že neporuší žádné ustanovení zákona USA o zahraničních korupčních praktikách ani žádných ekvivalentních zákonů a předpisů a nezpůsobí jejich porušení ani společností Cummins. Zákazník odškodní společnost Cummins v souvislosti s veškerými nároky, ztrátami, škodami a výdaji, které vznikly nebo souvisejí s případným porušením Zákazníka svých povinností podle tohoto bodu 20.1.

21. Změna okolností

- 21.1 Společnost Cummins a Zákazník nesou své vlastní riziko změny okolností. Jak společnost Cummins tak i Zákazník se vzdávají svého práva na jakékoliv nároky, včetně změny nebo zrušení jakýchkoli závazků plynoucích ze Smlouvy, z důvodu změn okolností, kterým mohou být společnost Cummins a Zákazník vystaveni po uzavření Smlouvy.

22. Rozhodné právo a jurisdikce

- 22.1 Smlouva a jakýkoli spor nebo nárok vyplývající z ní nebo v souvislosti s ní nebo s jejím předmětem či uzavřením (včetně mimosmluvních sporů nebo nároků) se řídí a budou vykládány v souladu s právem České republiky a strany se neodvolatelně podřizují výhradní jurisdikci českých soudů.

23. Ostatní

- 23.1 Společnost Cummins může kdykoli postoupit či převést všechna svá práva nebo povinnosti vyplývající ze Smlouvy nebo jimi někoho pověřit, zadat je subdodavateli nebo s nimi jinak naložit.
- 23.2 Jakékoli změny Smlouvy, včetně jakýchkoli dodatečných smluvních podmínek, budou závazné pouze v případě písemné dohody podepsané jak společností Cummins, tak Zákazníkem.
- 23.3 Pokud bude jakákoli část Smlouvy shledána neplatnou, nezákonnou nebo nevymahatelnou, bude tato část v požadovaném rozsahu považována za vymazanou a platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení Smlouvy tím nebude dotčena.
- 23.4 Žádné pochybení či prodlení ze strany společnosti Cummins v souvislosti s výkonem jakéhokoli práva nebo opravného prostředku podle Smlouvy nebo vyplývajícího ze zákona nebude znamenat vzdání se tohoto nebo jakéhokoliv jiného práva či opravného prostředku, ani vyloučení nebo omezení jeho dalšího výkonu.